

Fragebogen für Organhaftpflichtversicherung für KMU Proposal form for Directors & Officers Liability Insurance for SME

Bitte beantworten Sie alle Fragen vollständig. Verneinung einer Frage ist mit «nein» oder «keine» anzugeben. Sollte der Platz auf dem vorliegenden Formular nicht ausreichen, verwenden Sie bitte separate Blätter, die zu visieren sind und als Teil des Fragebogens gelten.

Die gestellten Fragen beziehen sich auf alle zu versichernden juristischen und natürlichen Personen.

*Please answer all questions completely. Negative answers are to be specified with „N/A“ or „none“.
Should the space not be sufficient, please use a separate piece of paper, which you need to sign and which will become part of this proposal.*

The questions pertain to all insured persons and entities.

1. ALLGEMEINE FRAGEN ZUM ANTRAGSTELLER / GENERAL QUESTIONS TO THE PROPOSER

Name und Adresse des Antragstellers
Name of proposer and principal address

Telefonnummer
Telephone number

E-Mail

Gesellschaftsform und Gründungsdatum
Legal form and date of foundation

Webseite
Website

Tätigkeit / Betriebsbeschreibung
Activity / Business description

2. RISIKOINFORMATIONEN / RISK INFORMATION

Die Firma ist seit mehr als 2 Jahren aktiv <i>The company has been active for more than 2 years</i>	Ja/Yes	Nein/No
Es werden keine Anteile an einer Börse gehandelt <i>The company is not listed on a stock exchange</i>	Ja/Yes	Nein/No
Die Firma will keine Deckung in USA/Kanada <i>The company requests no coverage in USA/Canada</i>	Ja/Yes	Nein/No
Das Unternehmen ist kein Finanzinstitut <i>The company is not a financial institution</i>	Ja/Yes	Nein/No
Konsolidierter Jahresumsatz ohne USA/Kanada <i>Consolidated sales without USA/Canada</i>	bis/up to 5 Mio. 5 - 25 Mio. 25 - 50 Mio. 50 - 100 Mio.	

3. ANGABEN ZUR FINANZSITUATION / FINANCIAL INFORMATION

Ist der Cash-Flow positiv (Eigenkapital abzgl. Fremdkapital, Gewinn abzgl. Abschreibungen)? <i>Do you have positive cash-flow (share capital less liabilities and profit less depreciation)?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Ist das Reinvermögen positiv (Aktiven-Fremdkapital)? <i>Do you have a positive net worth (assets minus liabilities)?</i>	Ja/Yes	Nein/No

Falls eine Frage mit Nein beantwortet wurde, fügen Sie bitte den letzten geprüften Jahresbericht bei.
If you answered a question with „No“, please attach a copy of last year's audited financials.

4. VERSICHERUNGSSCHUTZ / REQUESTED COVERAGE

Gewünschte Versicherungssumme <i>Limit required</i>	1 Mio. 2 Mio. 5 Mio. 10 Mio.	
Wird eine Organhaftpflichtdeckung für Mandate in Drittgesellschaften gewünscht? <i>Do you require D&O coverage for outside directorship liability?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Falls ja, fügen Sie bitte eine Liste der Mandate bei. <i>If yes, please attach a list of outside directorships</i>		
Wird eine Deckung für die Pensionskasse gewünscht? <i>Do you require coverage for the pension fund?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Falls ja, geben Sie bitte die Höhe des Stiftungsvermögens an. <i>If yes, please advise the amount of pension fund assets.</i>		
Besteht eine Unterdeckung, die 10% übersteigt? <i>Is the pension fund underfunded by more than 10%?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Versicherungsbeginn <i>Inception date</i>		

5. RISIKOVORKENNTNISSE / RISK KNOWLEDGE

Besteht für den gewünschten Versicherungsschutz eine andere Organhaftpflichtversicherung? <i>Is the applicant covered under another D&O liability insurance?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Sind während der letzten 5 Jahre Schäden eingetreten? <i>Have you had any claims in the last 5 years?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Ist der Gesellschaft nach Rückfrage ein Umstand bekannt, der zu einem Schaden führen könnte? <i>Is the applicant aware, after inquiry, of any circumstances or incidents which may give rise to a claim?</i>	Ja/Yes	Nein/No
Wenn ja, bitte Angaben machen <i>If yes, please specify</i>		

6. SCHLUSSBEMERKUNGEN UND UNTERZEICHNUNG / FINAL REMARKS AND SIGNATURE

Dieser Fragebogen ist durch ein Mitglied der Geschäftsleitung oder des Verwaltungsrates zu unterzeichnen.

Der Unterzeichnende bestätigt, alle Fragen und Gefahrentatsachen wahrheitsgemäss beantwortet zu haben. Er verpflichtet sich, alle wesentlichen Änderungen, die sich vor dem Abschluss der Versicherung ergeben, mitzuteilen.

Die Unterschrift verpflichtet nicht zum Abschluss einer Versicherung. Es ist jedoch vereinbart, dass bei einem Abschluss dieser Fragebogen und alle zusätzlichen Informationen zu einem Bestandteil der Police werden.

This questionnaire must be signed by a member of the executive or governing board.

The undersigned confirms that all questions and facts relating to risks have been answered truthfully. He undertakes to notify the insurer of all material changes that occur prior to the issuance of a policy.

The signing of this document shall not place any obligation on the insurer to issue a policy. It is, however, agreed that upon issuing a policy, this application shall become a constituent part thereof.

Ort, Datum

Place, Date

Name der Unterzeichnenden und Funktion

Name of the undersigned persons and function

Unterschrift oben erwähnter Personen

Signature of the above mentioned persons